

**ACCOUNT INFORMATION / 账户信息**

Account holder(s) name(s) / 账户持有人姓名: \_\_\_\_\_

Portfolio number (if available) / 投资组合编号 (若已开户) : \_\_\_\_\_

**RISK WARNING / 风险警示**

*Using leverage amplifies the effects of market movements on your capital. While using higher leverage can increase your potential profits, it will equally significantly increase your potential losses. If the underlying of one of your trades moves in the opposite direction of what you believed would happen, leverage will greatly amplify your potential losses. The higher the leverage you use, the higher the risk you take to lose your entire investment in a very short period of time.*

*Furthermore, by using leverage, you risk to lose more than your capital invested. This can happen in cases where you have open positions and the market gaps as a result of some market news for example and then the best attainable price to close your open positions results in losses more than your capital.*

*Before starting your trading, S Q Bank requests you to read the full risk disclosure in the General Conditions (nr. 2.1.2.). Furthermore, S Q Bank requests you to assess your own risk tolerance by informing and familiarizing yourself with the use of leverage and then deciding what leverage to use. Requesting a smaller leverage, restricting the use of leverage and adopting a strict trading style that includes the use of stop and limit orders would reduce your risks.*

使用资金杠杆 (以下或称杠杆) 会扩大市场行情对您资金的影响。较高的杠杆可以提高您潜在盈利的同时也会增加您潜在的亏损。若您某个交易中的相关货币向您预期的反方向移动, 杠杆将会大幅扩大您的潜在亏损。使用的杠杆越高, 您在极短时间内损失全部资金的风险也就越大。

此外, 使用杠杆, 您将承担亏损超过投资本金的风险。在您持有未平仓位且市场由于诸如新闻等事件的影响下跳空时, 此种情况便有可能发生。此时, 即便以可获最佳市场价平仓, 您的亏损还是有可能超过投资本金。

在您开始交易之前, SQ银行要求您阅读通用条款中完整的风险披露 (2.1.2.条)。另外, SQ银行要求您在了解和熟悉杠杆的使用之后, 评估自己的风险承受能力再决定使用怎样的杠杆。申请较低的杠杆、限定杠杆的使用, 以及采用严谨的交易方式, 例如设置止损和限价指令, 都可以降低您的交易风险。

**DEFAULT RATES / 默认数值**

S Q Bank has default leverage rates as published on its website [www.swissquote.com/fx](http://www.swissquote.com/fx) for different account levels.

*This leverage is what S Q Bank sets up by default on the trading system for its clients. It shall NOT be deemed as the leverage S Q Bank advises you to use. As per the risk warning above, S Q Bank requests you to decide yourself the leverage to use that is best adapted to your risk tolerance. The purpose of this Leverage Setup Request is to ask you to take position on that before starting your trading.*

SQ银行在其网站 [www.swissquote.com/fx](http://www.swissquote.com/fx) 上发布了不同账户级别之默认杠杆。

该杠杆为SQ银行为其客户在交易系统中设置的默认数值, 而非SQ银行建议您使用的杠杆。正如以上风险警示, SQ银行要求您选择与自己风险承受能力最适合的杠杆。该资金杠杆设置申请之用途为, 使您在开始交易前对此做出决定。

**REQUESTED LEVERAGE / 资金杠杆申请**

Consequently and after having taken notice of the above, please choose hereby to:

在理解以上提示的前提下，请以此为基础选择：

Set Initial Margin Requirement (Leverage) for FX Majors at\*:  
将主要外汇货币对之初始保证金需求（资金杠杆）设置为\*：

\* Please fill desired leverage for FX major pairs, for example 1:1, 1:10, 1:50, 1:100 etc... For other FX crosses, commodities and CFDs, your leverage granted will also be changed from the ones published on our website proportionally to what you request. For example, if you will ask to half the leverage granted on FX majors, it will also be halved from the one published on the rest of the underlyings. Such leverage change request is subject to approval by S Q Bank and the leverages can be subsequently modified by S Q Bank without prior notice.

\* 请填写入主要外汇货币对之杠杆，例如1:1，1:10，1:50，1:100等。对于其他外汇货币对、商品以及差价合约，您的杠杆也会从我行网站上公布的数值改变为您申请数值的相应倍数。例如，若您申请将主要外汇货币对的杠杆减半，网站上公布其他产品的杠杆亦会减半。此类杠杆变更申请需通过SQ银行批准方可生效。另外，SQ银行有权在此后无需通知重新修改杠杆。

For any assistance and further information on that, please do not hesitate to contact us.

如需协助及了解更多信息，请立即联系我们。

**CLIENT'S SIGNATURE / 客户签名**

By signing below, I/we acknowledge that I/we have read and understood the risk disclosure statement, that I/we have gathered all knowledge and information needed for me/us to make my/our own choice of leverage to be used in my/our trading as filled above and finally that I/we have done so independently from S Q Bank and as such that I/we will hold S Q Bank harmless from the outcome of using leverage for trading.

签署该申请，表明我/我们已经阅读并理解风险披露中的内容而且获取全部用来决定以上自选杠杆的所需知识及信息。最后，我/我们所做决定完全出于自愿且未受S Q银行影响，因此，对于使用杠杆进行交易产生的结果，S Q银行不承担任何责任。

Translation of documents is provided for the added convenience of the Client. In the event of conflict between the original English text and any translation or any other agreement between the Bank and the Client, the English version shall take precedence.

文档译文为我行为客户提供之额外便利服务。若英文文本与任何译文或我行同客户间之其他协议产生冲突，均应以英文文本为准。

Place / 地点

Account holder(s) signature(s) / 账户持有人签名

Date / 日期